



et

L'ENFANTERRIBLE

ISSUE 0

# L'ENFANT TERRIBLE

#NUMERO 0



**“You should  
never use  
camera to make  
your pictures.  
You use  
yourself, your  
experience,  
to make the  
pictures with the  
camera.  
Not the other  
way around.”**



**-Antonin Kratochvil**



DOUBLE  
IDENTITY  
8



18  
POSTCARDS



BALLROOM  
30

etART 72  
etINTERVIEW 86  
etTRAVEL 88  
etPLAYLIST 90  
etMOVIES 98

51 RGB  
COLORS  
56

BEFORE AFTER  
76



92  
etWORLD







# **DOUBLE** IDENTITY



photo  
LUCA ZORDAN  
stylist  
ORNELLA ROTA  
hair & makeup  
CRIS LOPEZ  
props  
CRIS AUX



top hat  
GRILLO  
shirt  
AND

opposite page  
shoes  
FRAU







feathers  
GALEOTTI PIUME  
white shirt  
NARACAMICIE  
beige shirt with volants  
HOSS INTROPIA



# postcards

"Everybody seeks happiness!  
Not me, though! That's the difference  
between me and the rest of the world.  
Happiness isn't good enough for me!  
I demand euphoria!"

-Calvin & Hobbes by Bill Waterson





There's power in  
looking silly and  
not caring what  
you do

-Amy Poehler







**"Every child is an artist. The problem is how to remain an artist once we grow up."**

**-Pablo Picasso**





\* siamo in vacanza

Outside of a dog, a  
book is man's best  
friend.  
Inside of a dog it's  
too dark to read."

Quentin Blake







"I am so clever that  
sometimes I don't  
understand a single  
word of what I am  
saying."

-Oscar Wilde





"I have no special talent. I am only passionately curious."

—Albert Einstein





from the couple on the far right

girl wears pink dress with green piping:  
Marie Chantal. Pearl bow hair accessory & bow  
ballet shoes: Tu tu du Monde  
boy wears grey suit,  
shirt and bow tie: Paul Smith.

girl wears  
aqua cardigan and navy skirt: Anais & I. gold  
ballet shoes: Gap  
boy wears navy suit: Paul Smith  
and navy suede boot: Crewcuts.

girl wears  
green/white stripe dress: Dagmar Daley  
silver glitter ballet shoes: Crewcuts  
silver star hair accessory: Anais & I.  
boy wears beige suit: Paul Smith  
shirt: Marie Chantal  
bow tie: Brook's brothers  
suede lace-up shoe: Crewcuts.

girl wears blue dress: Paul Smith,  
silver sandal's: Anais & I.  
hair accessory: Tu tu du Monde  
boy wears  
pale blue suit and shirt: Marie Chantal  
sneakers: Converse.

girl wears brown pingham  
check dress: Dagmar Daley,  
pink star hair accessory: Anais & I.  
glitter bow ballet shoe: Tu tu du Monde.  
boy wears black suit by JPG Junior,  
shirt and stripe tie: Paul Smith.  
gold lace-up shoe: Anais & I

# ballroom

photo: Luca Zordan • stylist: Nadia Ronchi @ EHManagment NYC • hair and make up: Clelia Bergonzoli @ Utopia NYC



Jules, thought this dance stuff was for sissies, his leather jacket made him tough like Brando, tough guys don't dance! Sure he thought Skylar was a swell looking girl, but he couldn't understand why she liked to dance with Gabe, he was one goofy kid! Afterall don't the ladies love the moody guy? The rebel without a cause? Jules pulled his best Jimmy Dean scowl and waited for one of the pretty girls to come over and ask him for a dance, sure he'd try one dance...

...But he'd have to be asked first!



boy wears hat,  
jeans and  
leather jacket  
all by  
Paul Smith,  
stripe shirt by  
Anais & I,  
sneakers by  
Converse



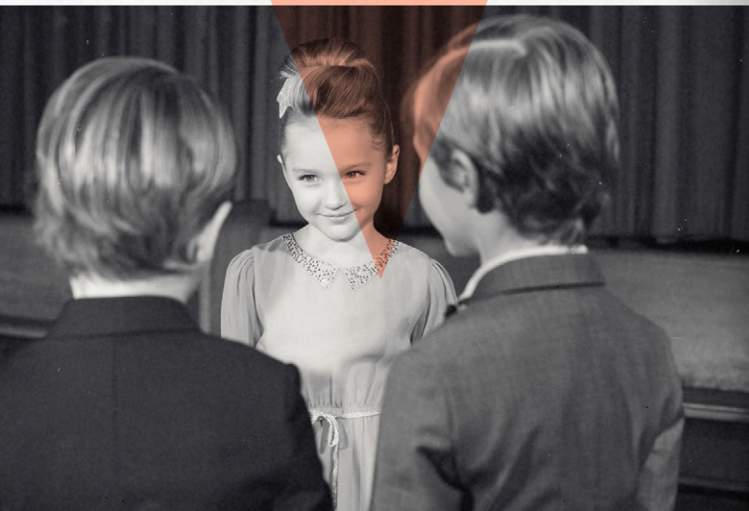
boy on left  
wears shirt, suit  
and bow tie all  
Paul Smith.

boy in center  
wears suit by  
Paul Smith  
bow tie by

Brook's brothers.

boy on right  
wears suit by  
Marie Chantal,  
bow tie by  
Anats & I.

girl wears  
yellow dress by  
I love Gorgeous  
hair accessory by  
Anais & I  
boys wear  
suits by  
Paul Smith





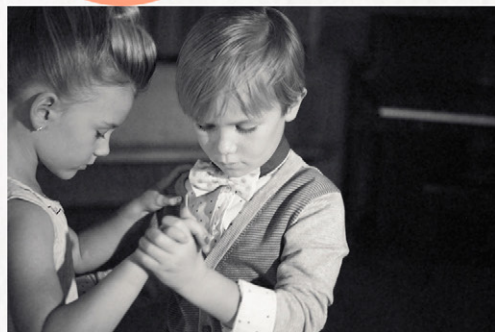


boy wears  
grey suit,  
shirt and  
bow tie all  
by Paul Smith





girl wears  
dress by  
Brook's brothers  
boy wears  
shirt and  
cardigan by  
Paul Smith  
polka dot bow tie  
by Anais & I



Boy wears shirt, shorts,  
leather belt and bow tie  
all by Paul Smith.  
Girl in center wears  
dress by Paul Smith.  
Girl on right wears dress  
by I Love Gorgeous







I heard the news,  
there's good  
rockin' tonight.  
Well,  
we're gonna rock.  
We're gonna rock.  
Let's rock.  
Come on and rock.  
We're gonna rock  
all our blues away.





**from left**

girl on far left wears gold dress by Anais & I, gold ballet shoes by Gap, gold sequin cape by Tu tu du Monde  
next girl wears taupe tulle dress by Tu tu du Monde, head band and glitter ballet shoes by Crewcuts

girl in center wears white dress, cape and hair accessory by Tu tu du Monde, silver sandals by Anais & I.  
girl inside right pearl dress, head piece and glitter ballet shoes all Tu tu du Monde  
girl far right wears purple dress and glitter ballet shoes Tu tu du Monde, silver star in hair by Anais & I.





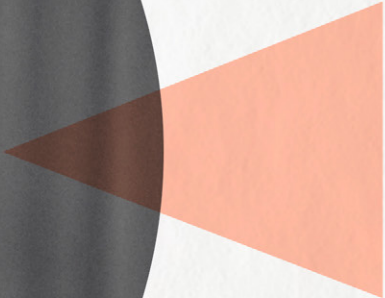
opposite page  
girl wears  
Paul Smith dress  
and Tu Tu Du Monde  
hair accessory.

top  
girl in the circle  
wears aqua cardigan,  
stripe top and blue  
skirt all by Anais & I



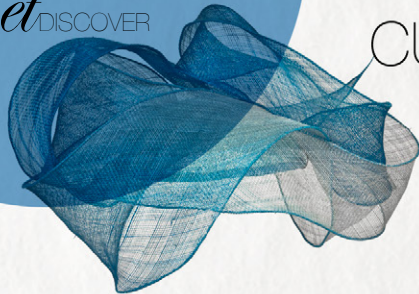
girl on left wears white top and silver sandals by Anais & I,  
navy button up cardigan  
by Dagmar Daley.  
floral skirt by Marie Chantal.  
girl on right wears gingham top and  
grey velvet coat by Dagmar Daley,  
silver glitter ballet flats by Crewcuts.





She's the most,  
suit me to a T  
She's the most,  
sweet as she  
can be  
She's the most,  
she belong to me  
Got the most,  
coast to coast  
She's the most,  
she's the most

et DISCOVER



## custom hats

In Milan's historical shop, a hat for every occasion

Via Piatti, 5  
MILANO  
www.valoretitaliano.com

Milan. Discoveries that show a diverse and **authentic Italian city**, tailored to your needs and wants.

Where a trip for a custom 'Made in Italy' shirt is followed by a perfectly crafted espresso.

by **ORNELLA ROTA**



Via Manzoni  
MILANO  
www.preattoni.it



A family owned high-end toiletry shop, established in Milan over 100 years ago.

## the world's finest hand made umbrellas

Via Ripamonti, 194  
MILANO  
www.ombrellimaglia.it



# WHERE MILAN



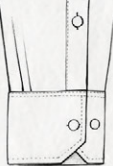
## le civette sul comò

design for children and parents

Via Vannucci, 2  
MILANO  
www.lecivettesulcomò.com

Is considered the temple of gourmet for food lovers.

Via Spadari, 9  
MILANO  
www.peck.it



CAMICERIA BARONE  
Via Castel Morrone, 19  
MILANO  
www.camiceriarbaronejimdo.com



## tailored shirts



## savoury and sweet croissant

SISSI  
Piazza Risorgimento, 6  
MILANO



A magical place in the heart of old Milan, Tatitkids is the kids' hairdresser!

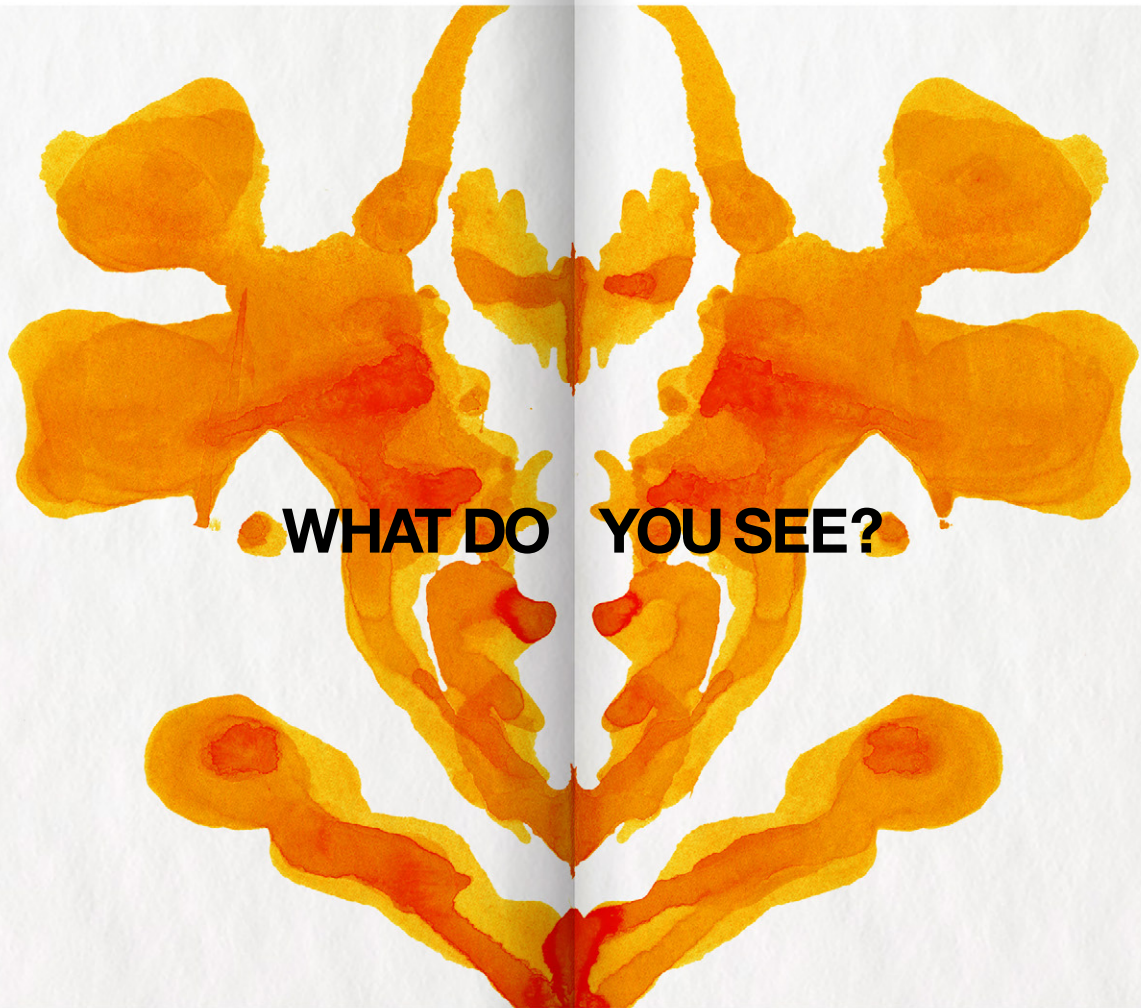
Via Orti, 35  
MILANO  
www.tatitkids.it




## classic stationer's shop

Piazza S. Fedele, 2  
MILANO  
www.fpettinaroli.it





**WHAT DO YOU SEE?**



"Anyone who predicts  
the effect of colors  
proves that he has  
no experience with  
color." "Ask a group  
of people to imagine  
Coca-Cola red and  
everyone will imagine  
a different color.  
While we are able  
to repeat a melody  
we've heard only once  
or twice, we have  
difficulty reproducing  
a color we've seen a  
thousand times."

# Red

photo  
Luca Zordan

stylist  
Tracey Jacob  
@ era mgmt london

make up hair  
Gigi Gommers  
@ ford ny

quotes by J. Albers



top: Zara



<sup>66</sup>“A color has many faces, and one color can be made to appear as two different colors.”

*"While there are innumerable colors, in most of the  
world's languages, there are only about 30 names for  
different hues"*

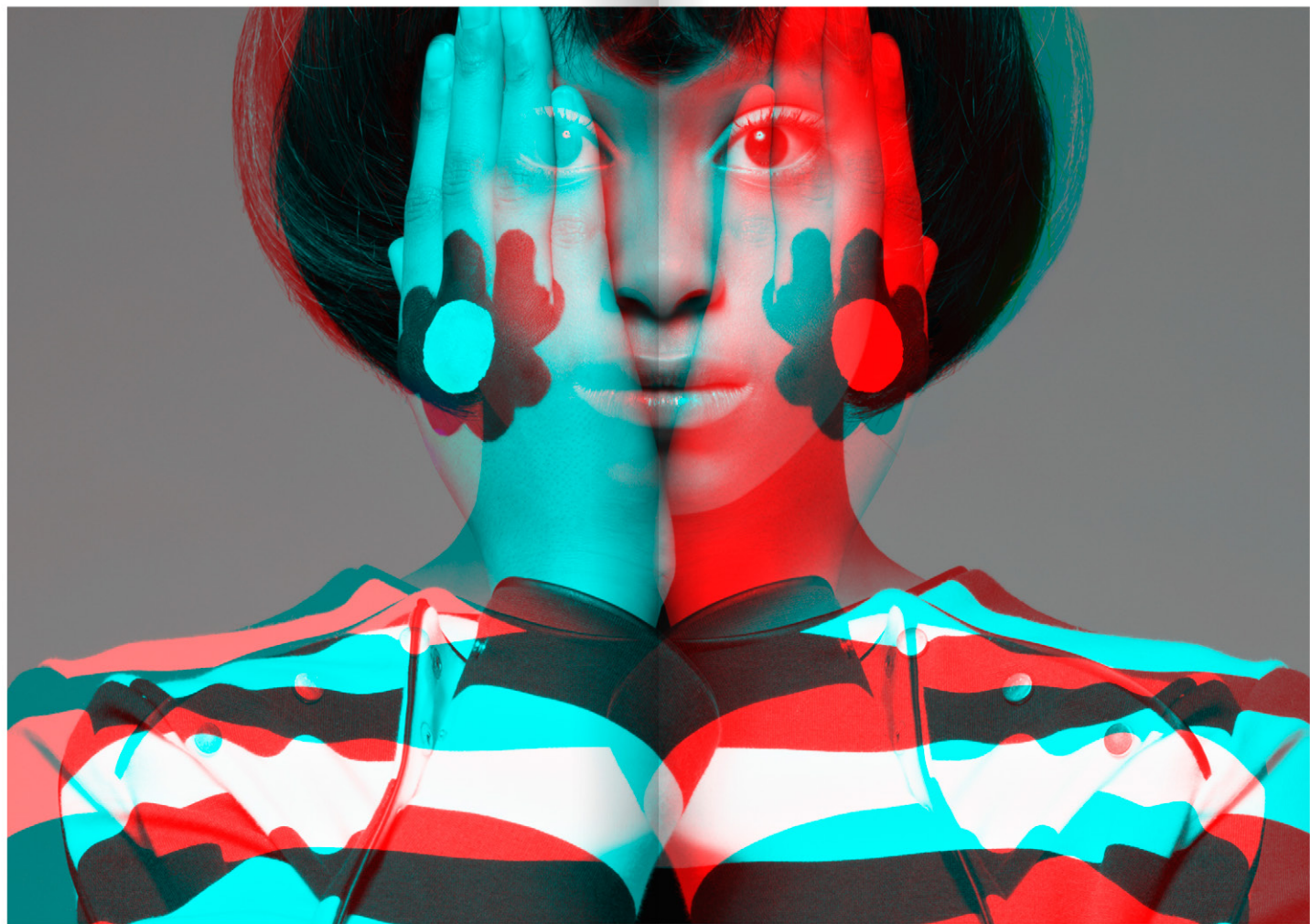




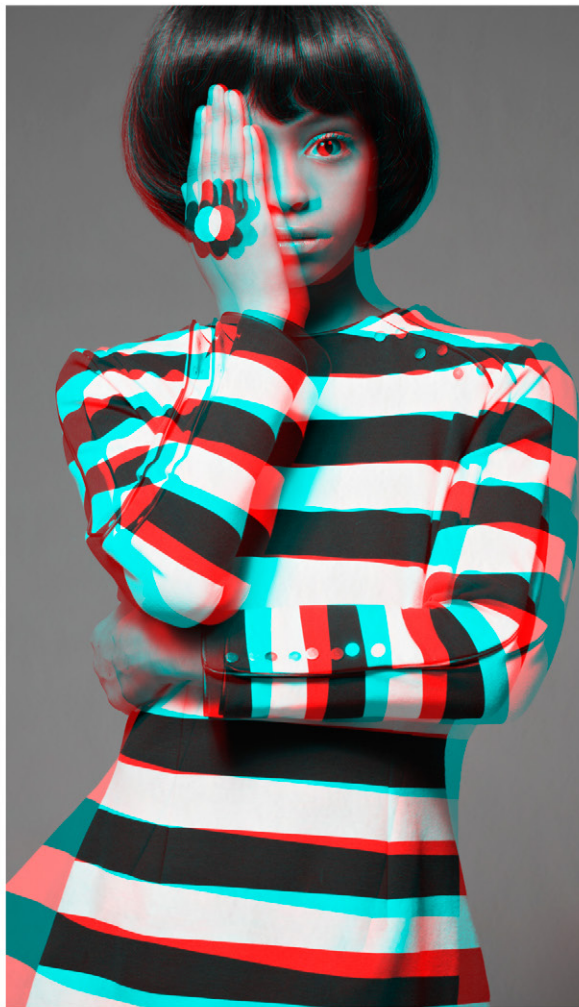
"When two colors have the same value, they "vibrate." Because the eye reads value more than hue, vibrating colors compete for the eye's attention and are uncomfortable to look at. This is especially important in typography because colored type on a colored background must retain adequate tonal contrast in order to be legible."

black leotard: **Top Shop**  
checkered shorts: **Zara**







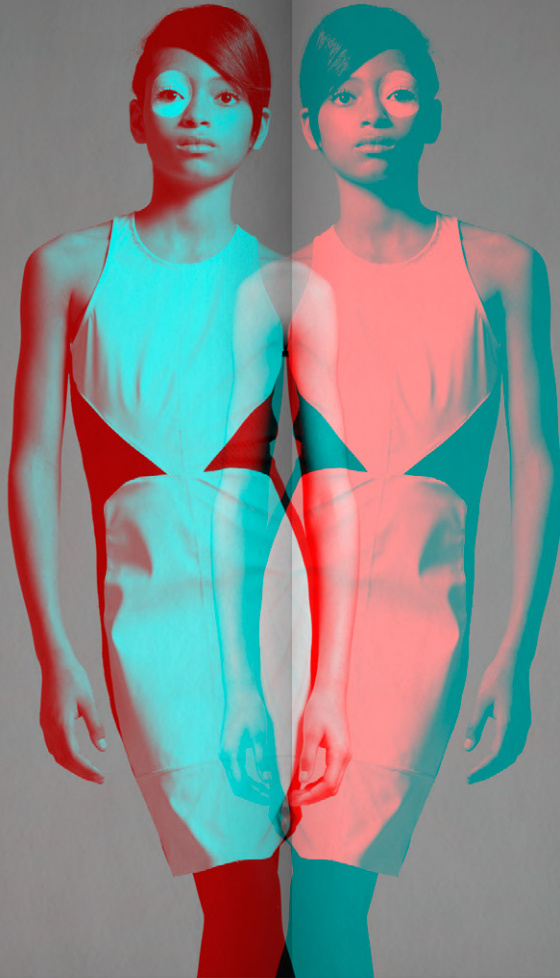


dress: **Zara**

Any color can "go" or "work" with any other color, it is principally a matter of in which proportions they are used. You might say there are no ugly colors, only ugly uses of color









# Balthus and mitsou

Balthus was only eleven years old when he created these forty pen-and-ink drawings, an auspicious beginning to his career as an artist. The story of Mitsou is quickly told, the little boy playing with the cat in the garden, keeping company while he peruse a picture book in bed, showing the garden and poses for Enrich Klossowski, a painter himself. Later in the sequence we follow the frantic search of the disappeared cat, and these images are the most impressive. Balthasar searches for his playmate in the house under the bed; by candlelight, in the cellar and outdoors, in the dark. In the end he remains alone with his tears.

*text from*  
exhibition catalogue Balthus:  
Cats and Girls by Sabine Rewald,  
The Metropolitan  
Museum of Art, New York

Barely measuring five inches on a side, the images are as impressive for their sustained narrative, clarity on emotion, the eleven-years-old drew the images first on pencil and then in ink. Albeit as austere as woodcuts, they reveal a fine

eye for details, such as the differently patterned wallpapers and floorboards, the many evocative window views, and perspectives

aligned to either cat or child. We see the little boy playing with the cat in the garden, keeping company while he peruse a picture book in bed, showing the garden and poses for Enrich Klossowski, a painter himself. Later in the sequence we follow the frantic search of the disappeared cat, and these images are the most impressive. Balthasar searches for his playmate in the house under the bed; by candlelight, in the cellar and outdoors, in the dark. In the end he remains alone with his tears.





12



13



10



33



16



38



36



40

# before

Children remain faithful to themselves, the attempt to clothe them and have them assume certain roles dependent on new clothes they wear during castings almost always fails.

photo  
LUCA ZORDAN



# after



TAYLOR  
4 YEARS OLD  
WEARING: LAMANTINE





TARYN  
11 YEARS OLD  
WEARING: BONNIE YOUNG



LOLA  
8 YEARS OLD  
WEARING: PALE CLOUD



NICOLE  
12 YEARS OLD  
WEARING: BONNIE YOUNG





KALIA  
7 YEARS OLD  
WEARING: PALE CLOUD



ERIN  
12 YEARS OLD  
WEARING: BONNIE YOUNG



MEGAN  
12 YEARS OLD  
WEARING: BONNIE YOUNG





# interview.

**Avital , 15 years old, Jerusalem**

---

The Israel Boy and Girl Scouts Federation was established in 1919 and is part of the World Organization of the Scout Movement. It is a national non-political movement which includes both boys and girl. Israeli scouts are known in Hebrew as Tzofim. The Israeli scouts organization brings together all cultures, races and religious groups, from Orthodox

Jews to Israeli Arabs, Druze, Catholics, Armenians, Christians and Bahai. During the past five years, the Tzofim have received over ten national awards for their activities, including the Prime Minister's Award for work with youth with special needs. The Messada Troop was formed seventy-five years ago and was the first troop to be established in Jerusalem.

---

*photo by*  
**LUCA ZORDAN**

# SAIGON

**HO CHI MINH CITY**, or Saigon, as most locals still call it, is a relative newcomer. With only three centuries of history, compared with Hanoi's thousand years, the city has a youthful spirit and is quick to embrace change.

**This is not the Saigon familiar to the West in films like "Apocalypse Now"**

it's a forward-looking city, home to glittering skyscrapers, innovative fashion and a pulsing night life. As Vietnam's largest city, it has an energy and noise level that can be at once exhilarating and wearying. Sure, you can still catch an occasional glimpse of picture-postcard Vietnam, like an old woman in a conical hat pedaling a bicycle, but she'll most likely be lost in a sea of motorbikes, rumbling toward the future.



# playlist



**Snap Out of It**  
Arctic Monkeys - AM



**Come On Eileen**  
Dexy's Midnight Runners - Too-Rye-Ay



**Baby I'm Yours (feat. Irfane)**  
Breakbot - Baby I'm Yours



**Down the Road**  
C2C - Le jour attendra



**Doucou Badia (feat. Santigold)**  
Amadou & Marlam - Follis



**Sweet Dogs**  
Trollee/Siebenhaar



**Three Little Birds**  
Bob Marley & The Wailers - Legend



**A Message to You Rusky**  
The Specials - 80's - The Platinum Collection



**Gymnopédie No.1**  
Erik Satie - Classical Piano Chillout



**In Your Hands**  
Charlie Winston - Hobo (Bonus Track Version)



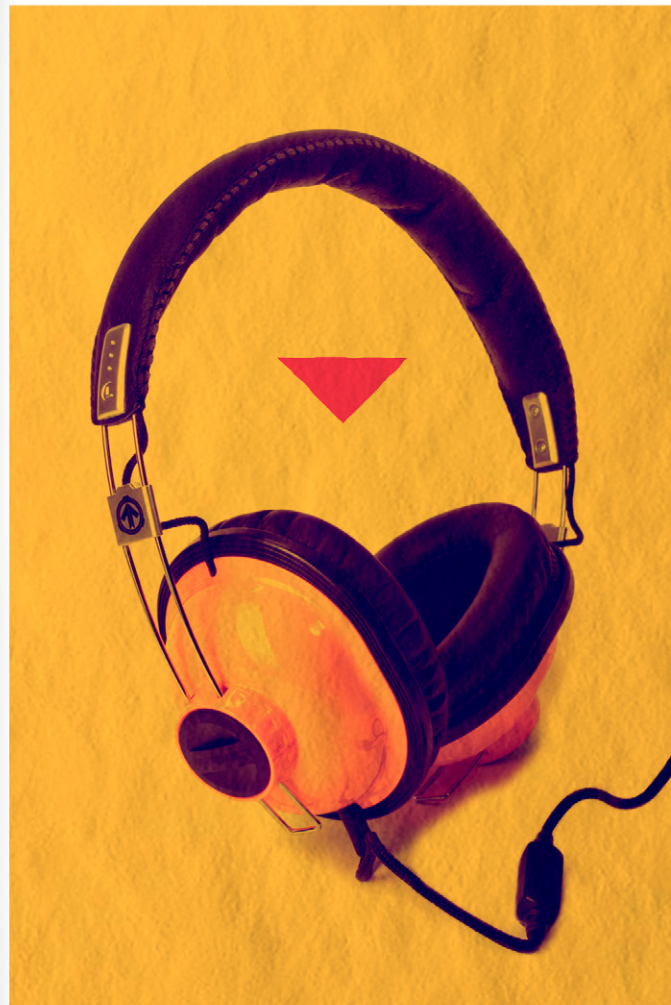
**It's Just - Talk**  
Alesse, Bob Carlisle's L.A. Big Band, Bobby ...



**Sicily (feat. Chick Corea)**  
Pino Daniele - Ricomincio da 30



LUCA ZORDAN



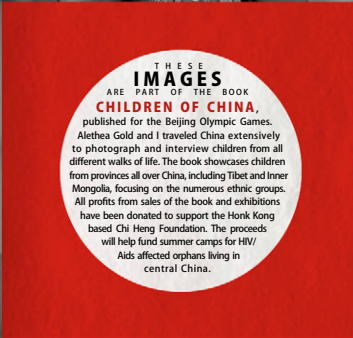
*et*WORLD

CHINA

photo  
LUCA ZORDAN











**MA VIE EN ROSE**  
directed by Alain Berliner  
starring Georges du Fresne  
France • 1997



**MOONRISE KINGDOM**  
directed by Wes Anderson  
starring Bruce Willis, Edward Norton,  
Bill Murray, Frances McDormand,  
Tilda Swinton  
USA • 2012



**BEASTS OF THE SOUTHERN WILD**  
directed by Benh Zeitlin  
starring Quvenzhané Wallis  
Dwight Henry  
USA • 2012



**SCIUSSIA**  
directed by Vittorio De Sica  
starring Franco Interlenghi, Rinaldo  
Smordoni, Anniello Mele, Bruno Ortensi  
Italy • 1946



**LES QUATRE CENTS COUPS**  
directed by François Truffaut  
starring Jean-Pierre L  aud, Albert  
R  my, Claire Maurier  
France • 1959



**DAS WEI E BAND**  
directed by Michael Haneke  
starring Christian Friedel, Ulrich  
Tukur, Josef Bierbichler  
Germany • 2009



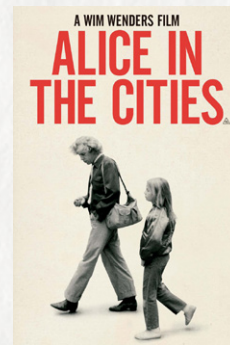
**THIS IS ENGLAND**  
directed by Shane Meadows  
starring Thomas Turgoe, Stephen Graham  
Jo Hartley, Andrew Shim, Vicky McClure  
United Kingdom • 2006



**ZAZIE DANS LE M  TRO**  
directed by Louis Malle  
starring Catherine Demongeot, Philippe Noiret  
France • 1960



**PELLE THE CONQUEROR**  
directed by Billie August  
starring Max von Sydow,  
Pelle Hvenegaard, Erik Paaske,  
Bj  rn Granth    
Denmark • 1987



**ALICE IN THE CITIES**  
directed by Wim Wenders  
starring R  diger Vogler, Yella Rottl  nder  
West Germany • 1974



**STAND BY ME**  
directed by Rob Reiner  
starring Will Wheaton, River Phoenix  
Corey Feldman, Jerry O'Connell, Kiefer  
Sutherland  
US • 1986



**FANNY OCH ALEXANDER**  
directed by Ingmar Bergman  
starring Pernilla Allwin, Bertil Guve,  
B  rje Ahlstedt, Anna Bergman,  
Gunn W  llgren  
Sweden • 1982



# L'ENFANT TERRIBLE

*et* Magazine  
numero #0

created by **Luca Zordan**  
designed by **Francesco Giarrusso**

fashion:  
**Tracey Jacob** • London  
**Nadia Ronchi** • New York  
**Ornella Rota** • Milan



